

## 도의 및 해외 여러분께

여러분께는 평소 홋카이도에 많은 관심을 가져주셔서 진심으로 감사의 말씀을 드립니다.

아시고 계신 바와 같이 올해 9월 6일 홋카이도에서 지금까지 경험한 적이 없는 지진이 발생해 진원지가 된 이부리관내 동부지역에서는 큰 피해가 발생하였습니다. 지진 발생 이후 세계 각국, 일본 각지 여러분께서 보내주신 따뜻한 성원에 도민의 일원으로서 깊은 감사의 말씀을 드립니다.

지금까지 저희 홋카이도민은 험난한 자연과 마주하며 그 대자연을 향유하고 자연과 공생하며 생활해 왔습니다. 이번 지진 재해에 대해서도 지금까지 쌓아온 경험을 토대로 힘차게 극복해 전진해 나가고자 합니다.

현재 피해 지역의 복구, 부흥을 추진하고 있으며 진원지에서 떨어진 홋카이도 대부분 지역은 교통과 숙박 등 관광객을 맞이하는 데 전혀 지장이 없는 상황이며 저희 도민도 지진 발생 전과 같은 일상생활을 보내고 있습니다.

짧은 여름이 끝나고 이제 홋카이도는 선명한 단풍이 산을 뒤덮고 수산물과 농산물도 맛있는 결실의 계절 가을을 맞이합니다. 이 아름다운 홋카이도에 이전과 같이 국내, 그리고 해외에서 많은 분이 찾아오셔서 저희 도민과 즐겁게 교류하기를 간절히 바라며 여러분의 홋카이도 방문을 진심으로 환영합니다.



2018년 9월

홋카이도지사 다카하시 하루미

홋카이도 관광을 생각하고 있는 여러분께  
~안심하고 쾌적한 여행 정보를 안내합니다~

홋카이도에서는 9 월 6 일 발생한 이부리 동부 지진으로 라이프라인과 교통망이 일시적으로 불안정한 상태가 되었습니다만 현재는 여행하시는 분들의 이동과 체재에 지장이 없는 정도로 회복되었으니 안심하고 여행을 즐기실 수 있습니다.

### 숙박시설



진원지 근처 일부를 제외하고 홋카이도내 거의 전 지역에서 평소대로 영업을 하고 있으며 안심하고 체재하실 수 있습니다.

### 공공 교통기관



#### [철도]

홋카이도 신칸센 및 주요 간선은 전부 정상 운행중이며 일부 노선에서 감편, 운휴중인 구간도 있습니다.

#### [노선버스·도시간버스]

진원지 근처 일부를 제외하고 도내 전체 노선은 정상 운행중입니다.

#### [고속도로]

지진의 영향으로 통행금지인 구간은 현재 없습니다.

### 항공노선



#### [도내노선]

전편 정상 운항중입니다.

#### [국내노선]

전편 정상 운항중입니다

#### [국제노선]

일부 노선이 감편, 운휴중이지만 노선 전편 대부분 운항중입니다.

### 음식점 편의점



일부 부족한 상품도 보충되고 있으며 거의 전 지역에서 정상 운영중입니다.

### 라이프라인



#### [수도·가스]

피해 지역 일부를 제외하고 거의 전 지역에서 지장 없이 사용 가능합니다.

#### [전기]

자주적인 절전이 시행되고 있는데 숙박 시설과 관광 시설에 지장은 없습니다.